

**SEBRANÉ SPISY: IGNATA  
HERRMANNA, DÍL  
XXXVIII; HISTORIE  
JAROMIRA TYKVVY, I**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649699957

Sebrané Spisy: Ignata Herrmanna, Díl XXXVIII; Historie Jaromira Tykvy, I by Ignát Herrmann

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**IGNÁT HERRMANN**

**SEBRANÉ SPISY: IGNATA  
HERRMANNA, DIL  
XXXVII; HISTORIE  
JAROMIRA TYKVY, I**





**Ignát  
Herrmann**

# **Historie Jaromíra Tykvy**

**I. (SEBR. SPISŮ I. H. DÍL XXXVIII.)**

**F. TOPIČ V PRAZE**

# Sebrané spisy Ignáta Herrmanna.

- I. BLEDNOUCÍ OBRÁZKY. Vzpomínky nejstarší a drobné epizody z maloměstské kroniky. Vydání čtvrté. 325 stran. Kč 35.—
- II. OTEC KONDELÍK A ŽENICH VEJVARA. Drobné příběhy ze života spořádané pražské rodiny. Vydání patnácté 1929. 124 stran. „ 35.—
- III. TCHÁN KONDELÍK A ZEŤ VEJVARA. (Pokračování Otce Kondelíka.) Vydání desáté. 464 stran. „ 40.—
- IV. Z CHUDÉHO KALAMÁŘE. Drobné náčty. Vydání šesté. PRAŽSKÉ FIGURKY. Rázové obrázky ze života. Vydání šesté. PAN MELICHAR. Obrázek z „tiché“ pražské domácnosti. Vydání páté. 467 stran. „ 45.—
- V. ZPRAŽSKÝCH ZÁKOUTÍ. Humorist. a rázovitě obrázky ze života. Vydání čtvrté. 224 stran. „ 15.—
- VI. STARÍ MLÁDENCÍ. Humorové obrázky ze života „přespočetných“. Páté vydání. 234 stran. „ 23.—
- VII.—VIII. U SNĚDENÉHO KRÁMU. Líčení z pražského života. Část I. a II., část III. a IV. Vyd. osmé. I. Kč 25.—, II. „ 30.—
- IX. BODŘÍ PRAŽANÉ. Postavičky z pražských zdí a ulic. Vydání páté. 300 stran. „ 28.—
- X. RODINY A RODINKY. Drobné výjevy z pražského života. Vydání druhé. 264 stran. „ 18.—
- XI. DVĚ PRAŽSKÉ IDYLY. Vydání čtvrté. 223 stran. „ 21.—
- XII. DOMÁCI ŠTĚSTÍ. Dva scénové obrázky z manželského života. Vydání čtvrté. 212 stran. „ 20.—
- XIII. ŽENITBA PÁNĚ KARAFIÁTOVA a jiné povídky staromládenecké. Vydání druhé. 272 stran. „ 20.—
- XIV. PÁTÉ PŘES DEVÁTÉ. Třicet nedělních povídek. Vydání čtvrté. 305 stran. „ 25-50
- XV. ZTRĚŠTĚNÉ HISTORKY. (Chrástka. — Foubé smýšlenky. — Strašidelné. — „Amerikánské.“) Čtvrté vydání. 344 stran. „ 28-50
- XVI. KANCELÁŘSKÝ PRACH. — SMÍŠENÉ ZBOŽÍ. Drobné črty z ovzduší kancelářského a kupeckého. Vydání druhé. 340 str. „ 20.—
- XVII. FOXL-VORÍŠEK A JINÉ HISTORKY KRATOCHVILNÉ. Vydání čtvrté. 160 stran. „ 16.—
- XVIII. BURLESKY. Vydání třetí. 228 stran. „ 19-50
- XIX. Z PAMĚTÍ STARÉHO MRZOUTA A JINÉ HISTORKY KRATOCHVILNÉ. (Povídky o paní Angelíně Knedlhausové, bývalé kvartýrské. — Mládenci a ženichové.) Vydání druhé. 291 stran. „ 14.—
- XX. O ŽIVÝCH, O MRTVÝCH. Díl I. O literátech, umělcích a herech. — Dvě vzpomínky ze života infimní. Vydání druhé. 256 stran. „ 24.—
- XXI. PŘÍBĚH DUŠIČKOVÝ. Rodinná historka z let sedmdesátých. Vydání třetí. 212 stran. „ 24-50
- XXII. Z NOTÝSKŮV PAVLA ČAMRDY, píše při výpomocném úřadě. Díl první. 263 stran. Čtvrté vydání. „ 21.—
- XXIII. Z NOTÝSKŮV PAVLA ČAMRDY. Díl druhý. 288 stran. Čtvrté vydání. „ 23.—
- XXIV.—XXV. VDAVKY NANYNKY KULICHOVY A CO SE KOLEM NICH SBĚHLO. Šesté vydání. „ 56.—
- XXVI. EVIČKA A JINÉ VÝJEVY RODINNÉ. Vyd. druhé „ 18.—

- XXVII. - XXVIII. DROBNÍ LIDÉ, I. a II. díl. Vydání čtvrté.  
Cena obou dílů Kč 56.-
- XXIX. PŘED PADESÁTI LETY, I. díl. „ 20.-
- XXX. PŘED PADESÁTI LETY, II. díl. „ 24.-
- XXXI. MUŽ BEZ TRINÁCTKY a jiné povídky nečinní. „ 18.-
- XXXII. PŘED PADESÁTI LETY, III. díl. „ 24.-
- XXXIII. O ŽIVÝCH, O MRTVÝCH. Kniha drobných vzpo-  
mínek, II. díl. „ 24.-
- XXXIV. BLEDCOUČÍ OBRÁZKY, díl II., 300 stran. „ 29.-
- XXXV. ŽENITBA BRATŘÍ ADAMŮ. Podivuhodný příběh  
amerikánský a jiné historky. 250 stran. „ 24.-
- XXXVI. OTŘECHNEBOŽTÍCÍCH a j. historky nečinní. 206 str. „ 28.-
- XXXVII. PŘÍBĚH JEDNOHO DNE a jiné. 202 strany. „ 20.-
- XXXVIII. HISTORIE JAROMÍRA TYKVVY, I. díl. 208 stran. „ 21.-
- Samostatně vydáno:
- JÍRA ZBOJNÍK, knížka pro velké i malé. Brož. Kč 12.-,  
v pergamenové vazbě. Kč 18.-
- LIDIČKY A ZVÍRÁTKA. Ilustroval Prokop Laichter. Nákladem  
F. Topiče 1926. „ 32.-
- TRÉ KAPITOL Z MALOMĚSTSKÉ KRONIKY. Váz. Kč 48.-,  
na ruč. pap. v pergamenu, s podp. aut. „ 180.-
- MANŽELOVA PŘÍTELKYNĚ. Žert zmladé domácnosti jednom  
jednání. (Divadelní bibliotéky Pospíšilovy svazek 183., obsahuje  
též aktovku Karla Špíka: Starší závazky.)
- TOBIAŠKŮV ŠTĚDŘÝ DEN A NĚKOLIK ŽERTOVNÝCH  
POVÍDEK O ZVÍRÁTKÁCH. U F. Topiče v Praze. (O s e n í,  
knihy mladých štědřích, svazek 19.) Třetí vydání 1915. „ 6-50
- VÁNOČNÍ KOLEDY. Drobé historky vánoční a sylvestrovské. Rozebřáno,  
Z POVÍDEK NEDĚLNÍHO KRONIKÁŘE. Deset krátkých i delších  
historček, 230 stran.
- ARTUR A LEONTÝNA. Pražský příběh z doby nedávné. 261 stran.
- FELIČKŮV ROMÁN. Dva díly. Celkem 462 stran.
- K-KE-KU. Podivný předud zrakový i sluchový a trochu mluvnice pro všeobecnou  
potřebu.
- Překlady do polštiny:
- OJCIEC KONDELIK I NARZECZONY WEJWARA. Za pozwoleniem  
autora z českého přeložil Paweł Laskowski. (Biblioteka dzieł  
wyborowych. No. 257-259.) Ve Varšavě 1903. Druhé vydání 1924.
- TEŚĆ KONDELIK I ZIEĆ WEJWARA. Z českého přetlomančila Kazi-  
miera Uhlenfeld. (Biblioteka dzieł wyborowych 736-738.) Ve Varšavě 1912.
- ZJEDZONY SKLEP. (U sađeného kránu.) Do polštiny přeložil Adam  
Lach. „Dziennik dla wszystkich“. Ve Varšavě 1906.
- Překlady do charvatštiny:
- DOMAĆA SREĆA. (Domáci štěstí.) Dvie slike iz brašnaĝa ĝivota. Přelo-  
žil Mako Kuntarić. „Národne novine“ v Záhřebě, zářij-listopad 1905.
- OSVETA ZA LJUBLJENOGA I DRUGE HUMORESKE. V Záhřebě 1917.
- Do holandštiny:
- VADER KONDELIK EN BRUIDEGOM WEJWARA. Kleine gebeurten-  
nissen uit het leven van een Prager gezin. Naar het Boheemsch door S. J.  
Barentz-Schönberg. Geautoriseerde uitgave. Amsterdam, H. J.  
W. Becht 1909.
- SCHOONVADER KONDELIK EN SCHOONZOOM WEJWARA.  
Kleine gebeurtenissen uit het leven van een Prager familie. Naar het Bo-  
heemsch door S. J. Barentz-Schönberg. Geautoriseerde uitgave. Amster-  
dam, H. J. W. Becht 1911.

**MIJNHEER MELCHIOR.** (Pan Melichar.) Geautoriseerde vertalin van Jo Areuberg. V amsterodamském deniku *Het Volk* v listopadu 1912.

**KINDERLOOS.** (Bezdětná.) **MIJNHEER MELCHIOR.** (Pan Melichar.) Naar het Boheemsch van Ignát Herrmann (Schrijver van Vader Kondelek en bruidegom Wejwara enz.), door S. J. Barentz-Schönberg. Geautoriseerde uitgave. 185 stran. Amsterdam, H. J. W. Boght, v listopadu 1914.

**DE IDYLLE VAN MIJNHEER POTÁPKA.** V deniku *Het Volk*. Amsterdam 1923.

Do slovinštiny:

**OČE KONDELİK IN ŽENIN VEJVARA.** Z avtorjevim dovoljenjem poslovenil Stanko Svetina. „Narodni Dnevnik“ v Celju (Štyrsko), 1910.

**TAST KONDELİK IN ZET VEJVARA.** (Tchán Kondelek a zet Vejvara.) Poslovenil Stanko Svetina. „Narodni dnevnik“ v Celju (Štyrsko), v podzimu 1910.

**IVANČKOV SVETI VEČER IN NEKOLIKO VESELIH POVESTIC O ŽIVALCAH.** (Toblaškov štédry den atd.) Prevél iz češtiny dr. Fran Bradač. Lublaň 1923.

**KAKO SE JE KULICHOVA NANINKA MOŽILA IN KAJ SE JE OKOLI NJE SPLETLO.** (Vdávky Nanynky Kulichovy.) Poslovenil Dr. Bradač, Ig. Kleinmayr & Ferd. Bamberg v Lublani. (V tisku.)

Do franštiny:

**MONSIEUR KONDELİK ET SON FUTUR GENDRE.** (Otec Kondelek a ženich Vejvara.) Přeložil J. L. Chollet. „Gazette de Prague“ 1923.

Do angličtiny:

**CHILDLESS.** (Bezdětná.) Ve sbírce *The world's classics* (Selected Czech tales, Oxford university press). Přeložila Marie Buschova, 1925.

**CHILDLESS.** Druhý otisk překlada ve veliké antologii *Great Short Novels of the world* z r. 1927, London, William Heinemann.

Do rumunštiny:

**FĂRĂ COPIL.** (Bezdětná.) Ve sbírce *Biblioteca dinolneata* svaz. 117. Bukurešť 1932.

Do němčiny:

**HERR MELCHIOR.** (Pan Melichar.) **DER FRATER AUS PODSKAL.** (Fráter z Podskali.) **DER TONI LIEFERT.** (Tonda odvádí.) Deutsch von Johann Michael. „Prager Zeitung“ 1890—7.

**VATER KONDELİK UND BRÄUTIGAM WEJVARA.** Kleine Episoden aus dem geordneten Haushalte einer Prager Bürgerfamilie. Autorisierte Übersetzung aus dem Böhmischem von Luise Tluchof. Berlin, Dr. Franz Ledermann, 1907. Dva svazky.

**SCHWIEGERVATER KONDELİK UND SCHWIEGERSOHN WEJVARA.** Autorisierte Übersetzung aus dem Böhmischem von Luise Tluchof. Berlin, A. W. Hayn's Erben, 1911.

**AUSGEWÄHLTE GESCHICHTEN** von Ignát Herrmann. Autorisierte Übersetzung aus dem Böhmischem von Annie Aufedafček (Slavische Romanbibliothek, Band X.) Prag, Verlag von J. Otto, 1908.

**ZWEI PRAGER IDYLLEN.** (Dvě pražské idylly.) Přeložila Klára Hübšchová. „Union“ v Praze, únor-květen 1910.

**HÄUSLICHES GLÜCK.** (Domáci štěstí.) Autorisovaný překlad Em. Schicka. „Union“ v Praze, 1911. Též samostatně nákladem Ed. Beauforta.

**FOXI-SPITZ** und andere kurzweilige Geschichten. (Foxi-Voříšek.) Autorisovaný překlad Viktora Nesslera. „Union“ v Praze, prosinec 1913 — březen 1914.

Do esperanta:

**FOKSO-NUKSO.** (Foxi-Voříšek.) Eldonis Moraviaj Esperanto Pioniroj. Olomouc 1932.



SEBRANÉ SPISY

IGNÁTA HERRMANNA

DÍL XXXVIII.

HISTORIE JAROMÍRA TYKVY

PG  
5038  
H<sub>45</sub>  
1905  
díl 38

I.



V PRAZE

NAKLADATEL F. TOPIČ KNIHKUPEC

IGNÁT HERRMANN:  
HISTORIE  
JAROMÍRA TYKVY

I.



V PRAZE  
NAKLADATEL F. TOPIČ KNIHKUPEC

Právo překladu do všech jazyků, jakéhokoli  
zdramatisování neb zfilmování a všechna práva  
vůbec autor si vyhrazuje.